

## Active citizens fund Greece

### Οδηγίες προς τους φορείς υλοποίησης για την επικοινωνία των έργων

#### I. Γενικές πληροφορίες σχετικά με τα πλάνα επικοινωνίας

Τα πλάνα επικοινωνίας που υλοποιούνται από τους φορείς υλοποίησης έργων, στο πλαίσιο του προγράμματος Active citizens fund για την Ελλάδα, θα πρέπει να εξυπηρετούν τους ακόλουθους στόχους:

- Την ενημέρωση του γενικού κοινού καθώς και κοινών ειδικού ενδιαφέροντος (π.χ. δημοσιογράφους, διαμορφωτές κοινής γνώμης, ευπαθείς ομάδες κ.τ.λ.) για το έργο, τους στόχους, τις δράσεις, τα αποτελέσματα και τον αντίκτυπο των έργων και του προγράμματος Active citizens fund συνολικά
- Την προβολή τυχόν συνεργασιών ή ευκαιριών ανάπτυξης διμερών σχέσεων μεταξύ του φορέα υλοποίησης και φορέων από τις δωρητρίες χώρες
- Την ανάδειξη της συνεισφοράς και των ευκαιριών που δημιουργούν οι δωρητρίες χώρες, μέσα από τα EEA Grants, για την Κοινωνία των Πολιτών στην Ελλάδα

#### II. Βασικές έννοιες

**EEA Grants:** Αποτελεί την ονομασία του Χρηματοδοτικού Μηχανισμού του ΕΟΧ στην Ελλάδα και σε 14 ακόμα χώρες στην κεντρική και ανατολική Ευρώπη. Το brand name αυτό πρέπει να αναφέρεται σε κάθε επικοινωνία γύρω από το πρόγραμμα Active citizens fund για την Ελλάδα.

**Active citizens fund\*:** Αποτελεί την ονομασία του προγράμματος των EEA Grants που χρηματοδοτεί έργα για την ενδυνάμωση της Κοινωνίας των Πολιτών, στην Ελλάδα και σε 14 ακόμα χώρες στην κεντρική και ανατολική Ευρώπη. Η ονομασία του προγράμματος πρέπει να αναφέρεται σε κάθε επικοινωνία έργου που χρηματοδοτείται από αυτό.

**\*Όπως και στο λογότυπο, γράφουμε Active citizens fund (Α κεφαλαίο, c & f με μικρά γράμματα). Η ονομασία του προγράμματος δεν μεταφράζεται στα ελληνικά.**

**Διαχειριστής Επιχορήγησης:** Το Ίδρυμα Μποδοσάκη και το SolidarityNow έχουν αναλάβει από κοινού τη διαχείριση του προγράμματος Active citizens fund για την Ελλάδα. Στον Διαχειριστή Επιχορήγησης αναφερόμαστε σε κάθε επίσημη επικοινωνία γύρω από το πρόγραμμα.

**Φορέας Υλοποίησης & Εταίροι:** Φορέας υλοποίησης είναι ο μη κερδοσκοπικός οργανισμός στον οποίο ανατέθηκε η υλοποίηση του έργου, και εταίρος (-οι) είναι οι λοιποί οργανισμοί που συμμετέχουν στην υλοποίηση του έργου, αναλαμβάνοντας μέρος αυτού. Σε κάθε έργο, είναι σκόπιμο να γίνεται αναφορά στον φορέα υλοποίησης και τους εταίρους του.

### Πώς γίνονται οι αναφορές στο πρόγραμμα/διαχειριστή επιχορήγησης/πρόγραμμα

Σε γραπτή επικοινωνία και στα υλικά που δημοσιεύουμε, χρησιμοποιούμε την ακόλουθη παράγραφο (boiler text) για να μιλήσουμε για το έργο και τους φορείς που το επιχορηγούν:

Το **έργο** (ονομασία έργου) υλοποιείται στο πλαίσιο του προγράμματος Active citizens fund, με φορέα υλοποίησης τον (την) (ονομασία φορέα) και εταίρους (αν υπάρχουν, ονομασία εταίρων).

Το **πρόγραμμα** Active citizens fund, ύψους € 13,5 εκ., χρηματοδοτείται από την Ισλανδία, το Λιχτενστάιν και τη Νορβηγία και είναι μέρος του χρηματοδοτικού μηχανισμού του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΟΧ) περιόδου 2014 – 2021, γνωστού ως EEA Grants. Το πρόγραμμα στοχεύει στην ενδυνάμωση και την ενίσχυση της βιωσιμότητας της κοινωνίας των πολιτών και στην ανάδειξη του ρόλου της στην προαγωγή των δημοκρατικών διαδικασιών, στην ενίσχυση της συμμετοχής των πολιτών στα κοινά και στην προάσπιση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Τη διαχείριση της επιχορήγησης του προγράμματος Active citizens fund για την Ελλάδα έχουν αναλάβει από κοινού το Ίδρυμα Μποδοσάκη και το SolidarityNow. Διαβάστε περισσότερα εδώ: [www.activecitizensfund.gr](http://www.activecitizensfund.gr)

>>> Περισσότερα τυποποιημένα κείμενα Δείτε Παράρτημα II

### III. Λογότυπα

Με την υπογραφή της σύμβασης, θα λάβετε από τον Διαχειριστή της Επιχορήγησης το λογότυπο της ταυτότητας του προγράμματος Active citizens fund για την Ελλάδα.

Το λογότυπο βοηθάει στην οπτική αναγνώριση του προγράμματος και στην ανάδειξη των δωρητών.



Διαχειριστής Επιχορήγησης:



Διαχειριστής Επιχορήγησης:



## Η χρήση των λογοτύπων είναι υποχρεωτική.

Παρακαλείσθε να τα εφαρμόζετε σε κάθε έντυπη και ηλεκτρονική επικοινωνία σας, σε έντυπα, καταχωρήσεις, ιστοσελίδες και σε όποιο υλικό παράγετε σχετικά με το πρόγραμμα. **Δεν επιτρέπεται η αλλαγή, παραποίηση ή άλλη χρήση των ως άνω λογοτύπων.** Επίσης, δεν επιτρέπεται η μετατροπή τους σε αρνητικά λογότυπα ή η αλλοίωση του λευκού φόντου ή οποιαδήποτε άλλη παρέμβαση σε αυτά.

**Κάθε επικοινωνιακό υλικό που παράγεται θα πρέπει πριν τη δημοσίευσή του να έχει πάρει την έγκριση του υπεύθυνου επικοινωνίας του προγράμματος, σε ότι έχει να κάνει με την ορθή εφαρμογή των λογοτύπων, του boiler text και την τήρηση όλων των επικοινωνιακών προδιαγραφών του προγράμματος.**

Η έγκριση των επικοινωνιακών υλικών αποτελεί συμβατική υποχρέωση, η οποία πρέπει να ακολουθείται απαρέγκλιτα από τους Φορείς Υλοποίησης.

## Πώς και που θα εμφανίσω το δικό μου λογότυπο;

**Θα πρέπει να υπάρχει σαφής, οπτική διαφοροποίηση μεταξύ των φορέων που επιχορηγούν το πρόγραμμα και αυτών που το υλοποιούν.**

Η διαφοροποίηση προκύπτει:

(α) από το μέγεθος: το λογότυπο του προγράμματος θα πρέπει να είναι **μεγαλύτερο ή τουλάχιστον ίσο** με αυτό του φορέα υλοποίησης

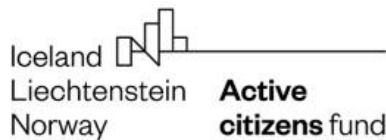
(β) από την τοποθέτηση: το λογότυπο του προγράμματος θα πρέπει να τοποθετείται **επάνω**, ή **αριστερά**, μόνο του, σε σχέση με τα λογότυπα του φορέα υλοποίησης ή του έργου.



Διαχειριστής Επιχορήγησης:



## Παράδειγμα σωστής εφαρμογής λογοτύπων (φορέας υλοποίησης χωρίς εταίρο):



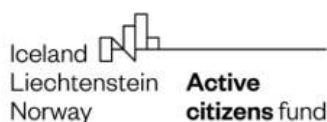
Διαχειριστής Επιχορήγησης:



Φορέας Υλοποίησης:



## Παράδειγμα σωστής εφαρμογής λογοτύπων (φορέας υλοποίησης με εταίρο):



Διαχειριστής Επιχορήγησης:



Φορέας Υλοποίησης:



Εταίρος:



## Πώς θα ξέρω αν το υλικό που δημιουργώ είναι αποδεκτό;

- (α) Διαβάστε πολύ προσεκτικά το εγχειρίδιο «Communication and Design Manual EEA and Norway Grants 2014 – 2021» που βρίσκεται [εδώ](#) και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιλαμβάνονται σε αυτό (δείτε συγκεκριμένα την ενότητα Part 2: Visual Identity, σελ: 52 -62).
- (β) Ζητήστε την καθοδήγηση και στη συνέχεια την **έγκριση** του υπεύθυνου επικοινωνίας για την οπτική ταυτότητα που δημιουργείτε και πρόκειται να εφαρμόσετε σχετικά με το επιχορηγούμενο έργο.

## Λογότυπα έργου – Εξαιρέσεις για τη δημιουργία τους

Η γενική οδηγία είναι ότι δεν επιτρέπεται η δημιουργία λογοτύπων έργου, εκτός από τις τρεις περιπτώσεις που αναφέρονται παρακάτω. Σε κάθε άλλη περίπτωση, θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο το σχετικό λογότυπο του προγράμματος Active citizens fund, σύμφωνα με τους κανόνες για τη χρήση των λογοτύπων έργων που βρίσκονται στις σελίδες 52-62 του Communication and Design Manual EEA and Norway Grants 2014-2021:

1. Για εκστρατείες ευαισθητοποίησης, όπου οι δραστηριότητες οπτικής επικοινωνίας αποτελούν τον πυρήνα του έργου
2. Για την ίδρυση μιας οργανωσιακής οντότητας (π.χ. ενός δικτύου, μιας στέγης, κ.λ.π.), η οποία θα συνεχίσει τις δραστηριότητές της και μετά τη λήξη του έργου
3. Για ένα προϊόν ή μια υπηρεσία που θα αναπτυχθεί ως δράση του έργου και στη συνέχεια θα διανεμηθεί στο ευρύ κοινό. Επιπλέον, αυτά τα προϊόντα/υπηρεσίες θα πρέπει να υποβάλλουν αίτηση για δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας.

Για την έγκριση του λογότυπου έργου θα πρέπει να απευθυνθεί αίτημα με την σχετική αιτιολόγηση στο τμήμα επικοινωνίας του Active citizens fund Greece, το οποίο θα μεταβιβαστεί στο FMO για την τελική έγκρισή του.

## IV. Γραμματοσειρά

Η επίσημη γραμματοσειρά του προγράμματος είναι η **Founders Grotesk**, η οποία χρησιμοποιείται σε μέγεθος 22 για τους τίτλους, μέγεθος 12 για τους υπότιτλους και μέγεθος 9 για το κυρίως κείμενο.

Επειδή η Founders Grotesk δεν είναι διαθέσιμη στο βασικό πακέτο γραμματοσειρών του MS Word, η δεύτερη επιλογή γραμματοσειράς του προγράμματος είναι η **Arial**. Για παράδειγμα το tagline «Φορέας Υλοποίησης» που θα εφαρμόσετε στο template των λογοτύπων θα πρέπει να είναι γραμμένο με γραμματοσειρά Arial.

Αν επιλέξετε τελικά να χρησιμοποιήσετε την Arial δεν θα πρέπει σε καμία περίπτωση να γίνεται σε συνδυασμό με την Founders Grotesk.

## V. Υλοποίηση πλάνου επικοινωνίας έργου

Με την αίτησή σας, έχετε υποβάλει ένα ολοκληρωμένο πλάνο επικοινωνίας για το έργο του οποίου η επιχορήγηση έχει εγκριθεί από το πρόγραμμα Active citizens fund. Καθ' όλα τα στάδια υλοποίησης του έργου, θα χρειαστεί να ακολουθήσετε και, εφόσον αυτό κριθεί αναγκαίο, να προσαρμόσετε το πλάνο επικοινωνίας του έργου σας, ώστε να πετύχετε τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα.

Μη διστάσετε να ζητήσετε την καθοδήγηση των διαχειριστών προγραμμάτων και του υπεύθυνου επικοινωνίας για τις δράσεις επικοινωνίας που σχεδιάζετε ή υλοποιείτε.

### **Τι πρέπει να κάνω;**

Συνοπτικά, οι δράσεις και ενέργειες επικοινωνίας που απαιτούνται από τους φορείς υλοποίησης είναι οι ακόλουθες:

- **Δυο ενημερωτικές δράσεις:** Μια για την έναρξη και μια για τη λήξη του έργου (όπως συνέντευξη τύπου, εκδήλωση, σεμινάριο ή διαβούλευση με εμπλεκόμενους για το περιεχόμενο, την πορεία, τα αποτελέσματα του έργου). Για τα έργα που χρηματοδοτούνται με λιγότερα από €50.000 μια εκδήλωση ενημέρωσης είναι αρκετή.
- Η παρουσίαση των πληροφοριών αναφορικά με το έργο στο διαδίκτυο, είτε μέσα από την ιστοσελίδα του **φορέα υλοποίησης (webpage)** είτε μέσω **ειδικού ιστοτόπου (website)** αφιερωμένου στο έργο. Στην περίπτωση που δεν υπάρχει ιστοσελίδα του φορέα υλοποίησης μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την επικοινωνία των έργων ένα **ενεργό προφίλ** στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης αφιερωμένο στο έργο. Στην περίπτωση αυτή, το προφίλ του έργου θα πρέπει να παραμείνει ορατό και προσβάσιμο με όλες τις πληροφορίες για το πρόγραμμα και το έργο και μετά τη λήξη του έργου.
- Οι πληροφορίες για το έργο πρέπει να ανανεώνονται τακτικά στα ελληνικά, ενώ τα έργα που λαμβάνουν ελάχιστη επιχορήγηση € 150.000,00 οφείλουν να παρέχουν, κατά τα ανωτέρω, τις πληροφορίες του έργου τόσο στην **ελληνική όσο και στην αγγλική γλώσσα**.

- Σε κάθε αναφορά σας στο έργο, μην ξεχνάτε την ξεκάθαρη **αναφορά** που απαιτείται στο πρόγραμμα **Active citizens fund** (δεν μεταφράζεται στα ελληνικά) και στον Χρηματοδοτικό Μηχανισμό του ΕΟΧ (EEA Grants)
- Η ξεκάθαρη **αναφορά στις δότριες χώρες** του προγράμματος (Νορβηγία, Ισλανδία, Λιχτενστάιν) θα βοηθήσει στην αναγνώριση των δωρητών.

Αν η επιχορήγηση αφορά τη χρηματοδότηση φυσικού αντικείμενου και το ποσό ξεπερνά τα 50.000 ευρώ (π.χ. κατασκευή, κτήριο κτλ) οι φορείς υλοποίησης θα πρέπει να τοποθετήσουν σε εμφανές σημείο **πινακίδα** με σαφή αναφορά στο πρόγραμμα Active citizens fund (δεν μεταφράζεται στα ελληνικά) και στον Χρηματοδοτικό Μηχανισμό του ΕΟΧ (EEA Grants). Δείγματα τέτοιας πινακίδας θα βρείτε στη σελίδα 76 του εγχειριδίου [«Communication and Design Manual» των EEA Grants](#).

Για λόγους σχεδιασμού στην πινακίδα μπορεί να εφαρμοστεί αντί του boiler text του έργου το παρακάτω σύντομο κείμενο:

Ελληνικά:

«Το έργο υλοποιείται στο πλαίσιο του προγράμματος Active citizens fund των EEA Grants, που χρηματοδοτούν η Ισλανδία, το Λιχτενστάιν και η Νορβηγία»

### Προδιαγραφές για ιστότοπους (websites) και ιστοσελίδες (webpages) έργων ACF

1. Χρήση λογοτύπων, σύμφωνα με τον οδηγό επικοινωνίας (Communication and Design Manual EEA and Norway Grants 2014-2021, σελ. 52-62).  
*Σημείωση: Στην ελληνική version, χρησιμοποιούμε λογότυπα στα ελληνικά και στην αγγλική version, όπου υπάρχει, τα λογότυπα στα αγγλικά.*
2. Πληροφορίες για το έργο και τους στόχους του, με την προσθήκη του boiler text του έργου. Επίσης, πρέπει να δίνονται πληροφορίες για τους εταίρους, εάν αυτοί υπάρχουν, με σχετικά links στην ιστοσελίδα τους & στα δικά τους μέσα κοινωνικής δικτύωσης (social media).
3. Προσθήκη περιγραφών ACF, EEA Grants (ΕΟΧ), και Διαχειριστή επιχορήγησης με τα σχετικά ενεργά links (τις περιγραφές θα τις βρείτε στο Παράρτημα Ι του Οδηγό επικοινωνίας έργων ACF).
4. Θα πρέπει να υπάρχει η δυνατότητα ανάρτησης νέων, δράσεων και αποτελεσμάτων. Επίσης, πρέπει να γίνεται αναφορά στον κοινωνικό αντίκτυπο και τους δείκτες αποτελεσματικότητας του έργου.
5. Πρέπει να υπάρχει η δυνατότητα ανάρτησης οπτικοακουστικού υλικού στον ιστότοπο ή την ιστοσελίδα, όπως φωτογραφίες, βίντεο, φυλλάδια κ.λ.π. που θα παραχθούν κατά τη διάρκεια του έργου.
6. Πρέπει να είναι αναρτημένο στον ιστότοπο ή την ιστοσελίδα ένα άτομο επικοινωνίας σχετικά με το έργο, συνοδευόμενο από το e-mail και το τηλέφωνο που μπορεί κάποιος να επικοινωνήσει μαζί του (ένα σταθερό αρκεί).

Τα έργα που επιχορηγούνται με περισσότερα από €150.000 θα πρέπει να διαθέτουν ελληνική και αγγλική έκδοση.

*Σημείωση: Παρότι υπάρχει η συμβατική υποχρέωση να κρατηθούν όλα τα αρχεία του έργου για τρία χρόνια μετά τη λήξη του προγράμματος, δεν απαιτείται το website ή το webpage του έργου να είναι ενεργό για το συγκεκριμένο διάστημα και να επιβαρύνεται ο Φορέας Υλοποίησης με το κόστος διατήρησής του. Φτάνει ο Φορέας Υλοποίησης να φυλάξει τις σχετικές πληροφορίες σε ηλεκτρονική μορφή εκτός διαδικτύου.*

*Άρα, αν ο Φορέας Υλοποίησης εκπληρώσει τη συμβατική του υποχρέωση για την τρίχρονη διατήρηση όλων των αρχείων μετά τη λήξη του έργου, δεν υπάρχει η υποχρέωση διατήρησης του ιστότοπου (website) ή της ιστοσελίδας (webpage) έργου και μετά την ολοκλήρωσή του.*

## VI. Χρήση μέσω κοινωνικής δικτύωσης

**Οι δημοσιεύσεις στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης είναι οι μόνες που δεν απαιτούν έγκριση από τον υπεύθυνο επικοινωνίας του προγράμματος.**

Μην ξεχάσετε να ακολουθήσετε τη σελίδα του Προγράμματος Active citizens fund στο [facebook](#) και να μοιραστείτε το υλικό που ανεβαίνει, ώστε να λειτουργήσει πολλαπλασιαστικά η προώθηση του έργου σας και των αποτελεσμάτων του.

Όταν αναρτάτε υλικό στη σελίδα του έργου και της οργάνωσής σας, μην ξεχνάτε να κάνετε **tag τη σελίδα του προγράμματος στο facebook** και να χρησιμοποιείτε **τα mentions και τα hashtags** του προγράμματος:

**[#activecitizensfund\\_GR](#) [#ACF\\_GR](#) [#activecitizens](#) [#civilsociety](#)  
[@active citizens fund Greece](#) [@EEA and Norway Grants](#) [@EEA Grants Greece](#)  
[@Bodossaki Foundation](#) [@SolidarityNow](#) [@The Norwegian Embassy in Athens, Greece](#)**

## VII. Κατά την υλοποίηση του έργου

### **Ανακοινώσεις / Εναρκτήριες εκδηλώσεις έργων / εκδηλώσεις προς το κοινό:**

Παρακαλείσθε να ενημερώνετε εγκαίρως τους διαχειριστές προγραμμάτων και τον υπεύθυνο επικοινωνίας του προγράμματος για τις εκδηλώσεις που προγραμματίζετε στο πλαίσιο των δράσεων επικοινωνίας του έργου σας. Ειδικά στις εναρκτήριες εκδηλώσεις, είναι υποχρεωτικό να προσκαλείται εκπρόσωπος από το Τμήμα Επικοινωνίας του Διαχειριστή της Επιχορήγησης, καθώς και οι διαχειριστές προγραμμάτων ως εκπρόσωποι του Διαχειριστή της Επιχορήγησης, με δικαίωμα να απευθυνθούν στο κοινό, με μια σύντομη ενημέρωση για το πρόγραμμα και τους δωρητές.

### Οπτικό υλικό:

Θυμηθείτε να μοιράζεστε με το Τμήμα Επικοινωνίας του Διαχειριστή της Επιχορήγησης σε **τακτά χρονικά διαστήματα καλής ποιότητας επικαιροποιημένο οπτικό υλικό** που αφορά την εξέλιξη του έργου σας (φωτογραφίες και βίντεο σε υψηλή ανάλυση, υλικό/ αφηγήσεις ωφελούμενων κτλ). Υπενθυμίζουμε ότι ο Διαχειριστής Επιχορήγησης έχει το δικαίωμα χρήσης όλου του υλικού που παράγεται από τον φορέα υλοποίησης για την επικοινωνία του έργου. Ο φορέας υλοποίησης είναι υπεύθυνος για την παραχώρηση, στον Διαχειριστή Επιχορήγησης, των δικαιωμάτων χρήσης του υλικού καθώς και της συναίνεσης των εικονιζόμενων στο υλικό που προωθείται. Εκπρόσωπος του Τμήματος Επικοινωνίας του Διαχειριστή της Επιχορήγησης δύναται να επισκέπτεται τους φορείς υλοποίησης των έργων κατά τη διάρκεια του προγράμματος, ώστε να συλλέγει οπτικοακουστικό υλικό για την καλύτερη επικοινωνία των έργων.

### Τακτική έκθεση προόδου / τελική έκθεση:

Παρακαλείσθε να συμπεριλαμβάνετε μια ενότητα για τις δράσεις επικοινωνίας που υλοποιείτε σε κάθε τακτική έκθεση προόδου για το έργο σας, όπως και στην τελική έκθεση.

### Περιοχή μελών στον ιστότοπο του προγράμματος Active citizens fund

Με την έναρξη του προγράμματός σας, θα δημιουργήσουμε για εσάς ένα προφίλ έργου. Εκεί θα εισάγουμε για κάθε χρήστη τα εξής στοιχεία:

- ο Ονοματεπώνυμο
- ο Email
- ο Έργο (επιλογή από λίστα έργων)
- ο Φορέας (επιλογή από λίστα φορέων)

Οι υπεύθυνοι έργων θα πρέπει να ενημερώνουν το τμήμα επικοινωνίας του Ιδρύματος για τους χρήστες ανά έργο οι οποίοι θα έχουν πρόσβαση στην περιοχή μελών. Για κάθε χρήστη δηλώνουν email, ονοματεπώνυμο και φορέα. Ο χρήστης θα παίρνει ειδοποίηση με email, θα συμπληρώνει το password και θα ενεργοποιεί τον λογαριασμό του (προφίλ). Θα κάνει login στην περιοχή μελών και θα έχει τη δυνατότητα:

- ο να δημιουργήσει ένα blog post (add new)
- ο να το αποθηκεύσει ως draft (save draft)
- ο να το επεξεργαστεί (edit)
- ο να το στείλει στο τμήμα επικοινωνίας του Ιδρύματος προς δημοσίευση (submit). Μετά την αποστολή προς δημοσίευση δεν θα έχει τη δυνατότητα να επεξεργαστεί ξανά τα άρθρο του, αν θέλει κάποια αλλαγή θα πρέπει να την ζητήσει offline από το Τμήμα Επικοινωνίας.

>>>

**Περισσότερα  
Δείτε  
Παράρτημα II**



## Εγγραφείτε στο Find your partner portal!

Έχουμε δημιουργήσει για εσάς το **Find your partner portal**, στο οποίο μπορείτε, δημιουργώντας ένα προφίλ του οργανισμού σας, να γίνετε μέρος μιας ανοιχτής και ανανεωμένης βάσης δεδομένων με σκοπό την εύκολη εύρεση συνεργατών. Η εύρεση γίνεται ανά πεδίο δραστηριοποίησης, είδος φορέα και ομάδας στόχου. Η είσοδος και η εγγραφή στο portal πραγματοποιείται μέσα από τον ιστότοπο του προγράμματος [www.activecitizensfund.gr](http://www.activecitizensfund.gr)

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΛΥΤΕΡΗ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΕΝΟΣ ΕΡΓΟΥ ACF

### Επικοινωνήστε αποτελεσματικά!

#### a. Πείτε μια ανθρώπινη ιστορία

Όλοι μας καταλαβαίνουμε καλύτερα ένα θέμα μέσα από ανθρώπινες ιστορίες και παραδείγματα, παρά μέσα από στατιστικές και αριθμούς. Δείξτε την ανθρώπινη πλευρά πίσω από τις δράσεις σας, αναδείξτε τους καθημερινούς ήρωες πίσω από αυτές και υποστηρίξτε τα αποτελέσματα με στοιχεία και αριθμούς, δοσμένα με ανθρώπινο τρόπο. Μην ξεχνάτε να ενθαρρύνετε τους συνεργάτες σας να συλλέγουν μαρτυρίες από τους ωφελούμενους, όπου αυτό είναι δυνατό, και να έχουν τη συναίνεσή τους εφόσον δεν πρόκειται για ευάλωτες ομάδες, προκειμένου αυτές να δημοσιοποιηθούν. Χρησιμοποιήστε ζωντανές, ανθρώπινες εικόνες και βίντεο. Δουλεύουν πολύ καλύτερα από τα κείμενα!

*Θυμηθείτε:* οι μαρτυρίες μπορεί να είναι ανώνυμες. Στην περίπτωση της εικόνας ή του βίντεο, όμως, είναι απαραίτητο να έχετε τη **γραπτή συναίνεση** του ανθρώπου που εμφανίζεται.

#### b. Αναδείξτε τα θέματα που ενδιαφέρουν το ευρύ κοινό

Ακόμα κι αν δουλεύετε σε μια εξειδικευμένη ή περιορισμένη θεματική, σκεφτείτε πώς αυτή μπορεί να ενταχθεί στην καθημερινότητα την οποία καλείται να διαχειριστεί το ευρύ κοινό. Δεν είναι όλοι γνώστες των θεμάτων με τα οποία καταπιανόμαστε. Μιλήστε με γλώσσα απλή και κατανοητή.

Μην είστε συγκαταβατικοί και αποφύγετε να αναπαράγετε στερεότυπα. Ιδιαίτερα όταν μιλάτε για ευάλωτες ομάδες, χρησιμοποιείστε κατάλληλη γλώσσα, αποφύγετε τους αντικρουόμενους όρους και βεβαιωθείτε ότι η επικοινωνία σας αγγίζει το ευρύ κοινό ενώ, ταυτόχρονα, δεν προσβάλλει τα ειδικά κοινά στα οποία απευθύνεστε.

### c. Μιλήστε με πανανθρώπινες αξίες

Για να μιλήσετε αποτελεσματικά στο ευρύ κοινό, βγείτε από τη ζώνη των δικών σας ενδιαφερόντων, τη λεγόμενη comfort zone. Κάποια πράγματα που για εσάς ή τους ανθρώπους με τους οποίους δουλεύετε μπορεί να είναι προφανή, δεν αφορούν όλους. Μείνετε ανοιχτοί στη συζήτηση και τον διάλογο, απευθυνόμενοι σε πανανθρώπινες αξίες, όπως η αλληλεγγύη, η αγάπη, η αποδοχή, ο ανθρωπισμός, η ειρήνη.

### d. Μην φλουαρείτε

Πολλές φορές, μια σύντομη, μεστή, περιεκτική ιστορία είναι πιο αποτελεσματική από ένα μακροσκελές μανιφέστο που λίγοι θα έχουν την υπομονή να διαβάσουν. Απλοποιήστε τη γλώσσα, αποφύγετε την περιττή φλουαρία και μείνετε στην ουσία του μηνύματός σας. Χρησιμοποιήστε λέξεις που δεν χρειάζονται επεξήγηση. Μην χρησιμοποιείτε jargon, ακρωνύμια, ή εξειδικευμένη ορολογία. Αποφύγετε τις μεγάλες προτάσεις και την παθητική φωνή.

### e. Δείξτε το!

Μια εικόνα, χίλιες λέξεις... δώστε βάση στην παραγωγή και χρήση υψηλής ποιότητας οπτικού υλικού. Ζωντανές εικόνες, γραφικά και βίντεο μπορούν να απογειώσουν μια ανάρτηση και να τραβήξουν το ενδιαφέρον των αναγνωστών σας. Μην προσπαθήσετε να γλυτώσετε χρήματα αποφεύγοντας την επαγγελματική φωτογράφιση, εκεί που χρειάζεται, ή την παραγωγή ενός καλού βίντεο, θεωρώντας ότι μπορείτε να τραβήξετε κι εσείς, με το κινητό σας. Θα έρθει η στιγμή που θα χρειαστείτε ένα υψηλής ποιότητας οπτικό υλικό (κι εσείς και εμείς) και δεν θα το έχετε!

*Θυμηθείτε:* το κυρίαρχο μέσο πρόσβασης σε online περιεχόμενο είναι πλέον οι φορητές συσκευές, οπότε ό,τι κάνετε πρέπει να λειτουργεί όχι μόνο στο desktop, αλλά, κυρίως, στο mobile και στο tablet.

**Σημαντικό!:** Να ζητάτε πάντα τη συγκατάθεση των ατόμων που φωτογραφίζετε. Ενημερώστε τους για τον σκοπό λήψης των φωτογραφιών, καθώς και για τον τρόπο και τα μέσα της χρήσης και εμφάνισής τους. Ειδικά για τις φωτογραφίες στις οποίες εμφανίζονται ανήλικοι ή άτομα από ευάλωτες κοινωνικές ομάδες να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί, αφού ενδεχομένως να απαιτείται η έγγραφη συγκατάθεσή τους.

### f. Μιλήστε με θετικό τόνο

Χρησιμοποιήστε θετικά μηνύματα που αφορούν περισσότερους ανθρώπους και διευκολύνουν τον διάλογο. Εμπνεύστε τους ανθρώπους στους οποίους απευθύνεστε, δώστε τους κάτι στο οποίο μπορούν να ελπίζουν. Βρείτε και αναδείξτε τις ανθρώπινες ιστορίες που δίνουν ελπίδα σε όλους μας.

### g. Δώστε στα μηνύματά σας μια αυθεντική φωνή

Επιλέξτε, αν αυτό είναι δυνατό, ένα δημόσιο πρόσωπο, ή έναν αυθεντικό ανθρώπινο χαρακτήρα μέσα από το έργο σας. Αυτός (η) μπορεί να είναι ένας ωφελούμενος, ένας κοινωνικός λειτουργός, ένας εθελοντής. Αφήστε πίσω σας την ξύλινη γλώσσα και αναζητήστε έναν φορέα των μηνυμάτων σας με τον (την) οποίο (α) το κοινό σας μπορεί να ταυτιστεί.

### h. Μην βασίζεστε σε ένα δελτίο Τύπου

Αναζητήστε συμμάχους μεταξύ των δημοσιογράφων που ενδιαφέρονται για τη θεματική πάνω στην οποία δουλεύετε. Επιδιώξτε να τους γνωρίσετε από κοντά, να καταλάβετε τί είναι αυτό που τους ενδιαφέρει και δώστε τους την πληροφορία με τον τρόπο που θέλουν εκείνοι: ολοκληρωμένη, εξακριβωμένη, και στην ώρα της. Μην αποκλείετε τα μέσα που, ενδεχομένως, δεν είναι τόσο κοντά στα δικά σας ενδιαφέροντα, αν σας καλέσουν να μιλήσετε: αυτή είναι η στιγμή να ανοίξετε τον κύκλο του κοινού σας και να απευθυνθείτε και σε άλλους, όχι μόνο στους μνημόνους.

*Θυμηθείτε:* τα deadlines μπαίνουν για να τηρούνται. Όταν πείτε σε έναν δημοσιογράφο «θα το έχεις ως τις 4» φροντίστε να έχει το υλικό που έχετε υποσχεθεί να παραδώσετε πριν τις 4. Στις 5, θα είναι ήδη πολύ αργά.

### i. Προσβασιμότητα

Φροντίστε το υλικό σας να είναι προσβάσιμο σε όσο το δυνατόν περισσότερες κατηγορίες ανθρώπων από ευάλωτες ομάδες: οι υπότιτλοι σε βίντεο για άτομα με προβλήματα ακοής, η προσβάσιμη αίθουσα (και όπου είναι δυνατό, η διερμηνεία στη νοηματική γλώσσα) για μια εκδήλωση που απευθύνεται σε ΑμεΑ, η δυνατότητα να μεγαλώσει κανείς τα γράμματα της οθόνης προκειμένου να διαβάσει μια ανάρτηση σε ένα site είναι μερικοί απλοί κανόνες, που καλό είναι να θυμόμαστε και να εφαρμόζουμε όλοι.

### j. Επενδύστε στην επικοινωνία του έργου

Μην ελπίζετε ότι ο project manager του έργου που υλοποιείτε μπορεί, ταυτόχρονα, να είναι ειδικός(η) στα social media, να βγάζει επαγγελματικές φωτογραφίες και να γράφει δελτία Τύπου ή αναρτήσεις στα STORIES. Για να αναδείξετε με τον καλύτερο τρόπο τα αποτελέσματα των έργων σας, χρειάζεστε κατάλληλα εκπαιδευμένους ανθρώπους, προϋπολογισμό και χρόνο. Ελπίζουμε πως αυτά τα έχετε ήδη συμπεριλάβει στις προτάσεις έργων που προκρίθηκαν!

### >>> Πηγές / Περισσότερες πληροφορίες:

- Booklet: “10 κλειδιά για την αποτελεσματική επικοινωνία και προώθηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων”, Fundamental Rights Agency, διαθέσιμο [εδώ](#)

- **Communication and Design Manual, EEA and Norway Grants 2014 – 2021 διαθέσιμο [εδώ](#)**

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

**Συνοπτικά το βασικό ενημερωτικό υλικό για το πρόγραμμα έχει διατυπωθεί ως εξής:**

### **BOILER TEXT (GR):**

Το πρόγραμμα Active citizens fund, ύψους € 13,5 εκ., χρηματοδοτείται από την Ισλανδία, το Λιχτενστάιν και τη Νορβηγία και είναι μέρος του χρηματοδοτικού μηχανισμού του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΟΧ) περιόδου 2014 – 2021, γνωστού ως EEA Grants. Το πρόγραμμα στοχεύει στην ενδυνάμωση και την ενίσχυση της βιωσιμότητας της κοινωνίας των πολιτών και στην ανάδειξη του ρόλου της στην προαγωγή των δημοκρατικών διαδικασιών, στην ενίσχυση της συμμετοχής των πολιτών στα κοινά και στην προάσπιση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Τη διαχείριση της επιχορήγησης του προγράμματος Active citizens fund για την Ελλάδα έχουν αναλάβει από κοινού το Ίδρυμα Μποδοσάκη και το SolidarityNow.

Περισσότερες πληροφορίες: [www.activecitizensfund.gr](http://www.activecitizensfund.gr)

### **Σχετικά με το Χρηματοδοτικό Μηχανισμό του ΕΟΧ:**

Η Ισλανδία, το Λιχτενστάιν και η Νορβηγία υπέγραψαν το 1992 Σύμφωνο Συνεργασίας με την Ευρωπαϊκή Ένωση, δημιουργώντας τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (ΕΟΧ). Ο Χρηματοδοτικός Μηχανισμός ΕΟΧ, γνωστότερος ως EEA Grants, είναι ένα εργαλείο χρηματοδοτικής ενίσχυσης που δημιουργήθηκε από τις τρεις αυτές χώρες και είναι διαθέσιμο σε 15 χώρες-μέλη της ΕΕ, μεταξύ των οποίων είναι και η Ελλάδα.

Περισσότερες πληροφορίες: [www.eeagrants.org](http://www.eeagrants.org), <http://www.norwaygrants.org> & [www.eeagrants.gr](http://www.eeagrants.gr).

### **Σχετικά με το Ίδρυμα Μποδοσάκη:**

Το Ίδρυμα Μποδοσάκη είναι κοινωφελής οργανισμός που ιδρύθηκε το 1972 με σκοπό τη συνέχιση της προσφοράς του ιδρυτή του Πρόδρομου Μποδοσάκη – Αθανασιάδη στην ελληνική κοινωνία. Όραμά του είναι μια κοινωνία ίσων ευκαιριών, με δυνατότητες και προοπτική για όλους.

Προς επίτευξη του οράματός του, το Ίδρυμα Μποδοσάκη, με διαφάνεια, λογοδοσία και αξιοπιστία, χρηματοδοτεί, σχεδιάζει και υλοποιεί δράσεις και προγράμματα που σχετίζονται με

τους τέσσερις στρατηγικούς του πυλώνες: την προαγωγή της παιδείας, την αναβάθμιση της υγείας, την προστασία του περιβάλλοντος και την ενδυνάμωση της Κοινωνίας των Πολιτών. Από την ίδρυσή του ως σήμερα έχει διαθέσει περισσότερα από 450 εκ. ευρώ προς επίτευξη των σκοπών του.

Παράλληλα, το Ίδρυμα Μποδοσάκη δρα σήμερα και ως καταλύτης δημιουργίας ενός πλαισίου ευρύτερης προσφοράς στην ελληνική κοινωνία, διαχειριζόμενο πόρους τρίτων - Κληροδοτών, διεθνών φορέων, εταιρειών και άλλων μεγάλων δωρητών- που επιθυμούν να χρηματοδοτήσουν προγράμματα σημαντικού κοινωνικού αντίκτυπου για κρίσιμες ανάγκες εκπαίδευσης, υγείας προστασίας του περιβάλλοντος και ενδυνάμωσης της Κοινωνίας των Πολιτών.

Περισσότερες πληροφορίες: [www.bodossaki.gr](http://www.bodossaki.gr)

### **Σχετικά με το SolidarityNow:**

Το SolidarityNow (SN) είναι μία μη κυβερνητική οργάνωση που ιδρύθηκε το 2013 για να ανταποκριθεί στις ανάγκες και να διασφαλίσει τα δικαιώματα των πιο ευπαθών και περιθωριοποιημένων ομάδων, χωρίς διάκριση. Όραμα της οργάνωσης είναι να βελτιώσει τις ζωές των ανθρώπων και να τους ενδυναμώσει ώστε να διεκδικήσουν μια δικαιότερη κοινωνία χωρίς αποκλεισμούς.

Το όραμα γίνεται πράξη μέσα από τρεις βασικούς στρατηγικούς πυλώνες: α) Προάσπιση της ασφάλειας και προστασίας, β) Υποστήριξη των ευκαιριών βιοπορισμού και της ένταξης στην αγορά εργασίας, γ) Ενίσχυση της ανεξαρτησίας της κοινωνίας των πολιτών και προάσπιση των αξιών μιας ανοιχτής κοινωνίας. Το SolidarityNow έχει υποστηρίξει μέχρι σήμερα περισσότερους από 320.000 ανθρώπους, τόσο μέσω της απευθείας υλοποίησης προγραμμάτων όσο και μέσω δωρεών για την στήριξη δράσεων της κοινωνίας των πολιτών.

Περισσότερες πληροφορίες: [www.solidaritynow.org](http://www.solidaritynow.org)

***(Ακολουθούν τα αντίστοιχα κείμενα στην αγγλική γλώσσα)***

### **BOILER TEXT (EN):**

The Active citizens fund in Greece is supported through a € 13.5 m grant from Iceland, Liechtenstein and Norway as part of the EEA Grants 2014 - 2021. The program aims to develop the sustainability and capacity of the civil society sector in Greece, and to strengthen its role in promoting and safeguarding democratic procedures, active citizenship and human rights. The Fund Operator for the Active citizens fund in Greece is Bodossaki Foundation in consortium with SolidarityNow.

More information: [www.activecitizensfund.gr/en/](http://www.activecitizensfund.gr/en/)

## About the EEA Grants:

The EEA Grants are jointly financed by Iceland, Liechtenstein and Norway. The EEA Grants are available to the 13 EU member countries that joined the EU and the European Economic Area (EEA) in 2004, 2007 and 2013 as well as Greece and Portugal. The decision-making body of the EEA Grants is the Financial Mechanism Committee, which is composed of representatives of the Foreign Ministries of Iceland, Liechtenstein and Norway.

More information: [www.eeagrants.org](http://www.eeagrants.org) & [www.eeagrants.gr](http://www.eeagrants.gr)

## About Bodossaki:

The Bodossaki Foundation is one of the most respected privately-owned public benefit organizations in Greece. The Foundation is the culminating point of its founder's brilliant course in life and remains the carrying vessel of the values and ideas that he faithfully served throughout his eventful life. The Foundation was established in 1972 by Prodromos – Bodossakis Athanassiades who decided to donate his entire fortune to support health care, equal opportunities, quality in education, scientific progress and environmental protection. The Foundation has a deep knowledge of social needs in Greece and has administered so far more than €450m supporting its causes.

The Bodossaki Foundation also supports NGOs working with socially vulnerable groups and has lately set the strengthening of civil society as one of its primary objectives. Since 2013 it administers the regranting facilities of the EEA Grants for civil society in Greece.

More information: [www.bodossaki.gr/en/](http://www.bodossaki.gr/en/)

## About SolidarityNow:

SolidarityNow (SN) is a non-governmental organization established in 2013 to respond to the needs, and advocate for the rights of the most vulnerable and marginalized groups, indiscriminately. SN's Headquarters are in Athens, with large operations in Thessaloniki and activities across the country. The organization's vision is to improve people's lives and to empower them to create a just and inclusive society. SN's actions fall under three main strategic priorities: a) Promoting safety and protection; b) Catalyzing livelihoods opportunities; c) Strengthening the independence of civil society and defending open society values. SN has supported 320,000 people to date, both through direct project implementation and through regranting programmes. Through its regranting initiatives, SN has supported 73 different programs and provided a total funding of € 14.4M to support Greek civil society organizations.

More information: [www.solidaritynow.org/en/](http://www.solidaritynow.org/en/)

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

### Οδηγίες για την αξιοποίηση της εφαρμογής STORIES στον ιστότοπο [www.activecitizensfund.gr](http://www.activecitizensfund.gr)

Ο ιστότοπος [www.activecitizensfund.gr](http://www.activecitizensfund.gr) δημιουργήθηκε για να αναδείξει με τον βέλτιστο τρόπο τα έργα και τα αποτελέσματά τους. Για να παραμείνει γεμάτος ζωντανό και πλούσιο περιεχόμενο, δίνουμε πρόσβαση σε έναν εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπο κάθε φορέα υλοποίησης (project promoter) στην ενότητα STORIES του site. Εκεί μπορείτε να ανεβάζετε οι ίδιοι τις ιστορίες από τα έργα σας, αναδεικνύοντας τις δράσεις, τους ανθρώπους που δουλεύουν γι' αυτές και τους ωφελούμενους των προγραμμάτων.

#### **Πρόσβαση στην ενότητα STORIES**

Αρχικά θα λάβετε ένα email που θα έχει ένα σύνδεσμο για να ορίσετε το password που επιθυμείτε για πρόσβαση στην εφαρμογή.


#### **Δημιουργία blog post**

1. Κάνετε login στη διεύθυνση: [www.activecitizensfund.gr/wp-admin](http://www.activecitizensfund.gr/wp-admin)
2. Στο menu αριστερά επιλέγετε Stories / Add story
3. Συμπληρώνετε τα πεδία του blog post:
  - a. Τίτλος: ο τίτλος του post μέχρι 5 λέξεις
  - b. Έργο + Φορέας συμπληρώνονται αυτόματα από τα στοιχεία σας
  - c. Περιγραφή: 600 λέξεις
  - d. Videos: επιλέγετε Add video και εισάγετε για κάθε video τίτλο και URL

Word count: 190 Last edited on October 1, 2019 at 12:25 pm

Videos - EN

Videos List

Title	Video
<input type="text" value="Video title"/>	<input type="text" value="https://youtu.be/qEVFWICa9A"/> 

[Add Video](#)

Downloads Sidebar - EN

Downloads

Label

Downloads Files

File Name	File Link
<input type="text"/>	No file selected <a href="#">Add File</a>

[Add Row](#)

e. Downloads

Downloads Sidebar - EN

Downloads

Label

Downloads Files

File Name	File Link
<input type="text"/>	No file selected <a href="#">Add File</a>

[Add Row](#)

Gallery Detail Page - EN

Images List

f. Image gallery. Οι φωτογραφίες που θα βάλετε πρέπει να έχουν μέγιστες διαστάσεις 1800 pixels πλάτος και 1200 pixels ύψος.

- Επιλέγετε “Add image”.

Gallery Detail Page - EN

Images List  
*maxWidth = 1800px, maxHeight = 1200px*

[Add Image](#)

Yoast SEO

- Για την 1<sup>η</sup> φωτο εισάγετε τίτλο και δεξιά επιλέγετε “Add image” για να εισάγετε το αρχείο εικόνας.



Gallery Detail Page - EN

**Images List**  
maxWidth = 1800px, maxHeight = 1200px

	Title	Image
1	<input type="text" value="Τίτλος"/>	No image selected <input type="button" value="Add Image"/>

- Στη Βιβλιοθήκη πολυμέσων βλέπετε τις φωτογραφίες που έχετε ήδη ανεβάσει στο site. Αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε κάποια από αυτές, την επιλέγετε με κλικ πάνω της. Κάτω δεξιά επιλέγετε “Select”.


Select Image

Μεταφόρτωση Αρχείων Βιβλιοθήκη πολυμέσων

All images Όλες οι ημερομηνίες

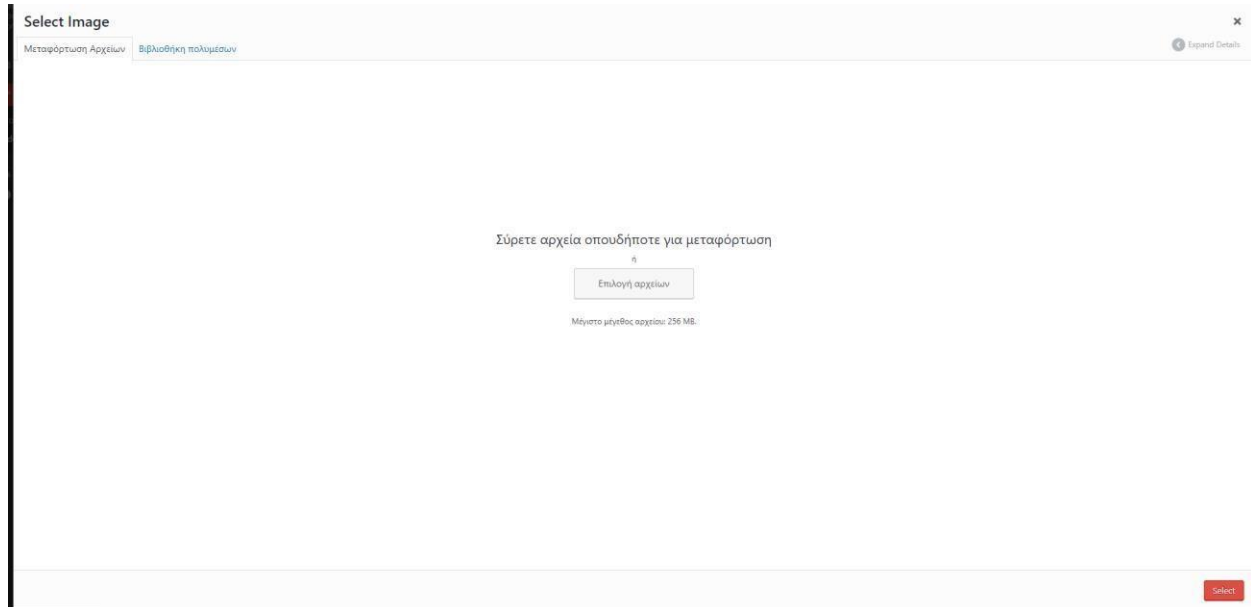
Αναζήτηση στα στοιχεία

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΣΥΝΘΗΜΕΝΟΥ

 IMG\_1050.jpg  
2 Οκτωβρίου 2019  
2 MB  
2592 x 1944  
Επιχειρησιακό κείμενο  
Οριστική διαγραφή

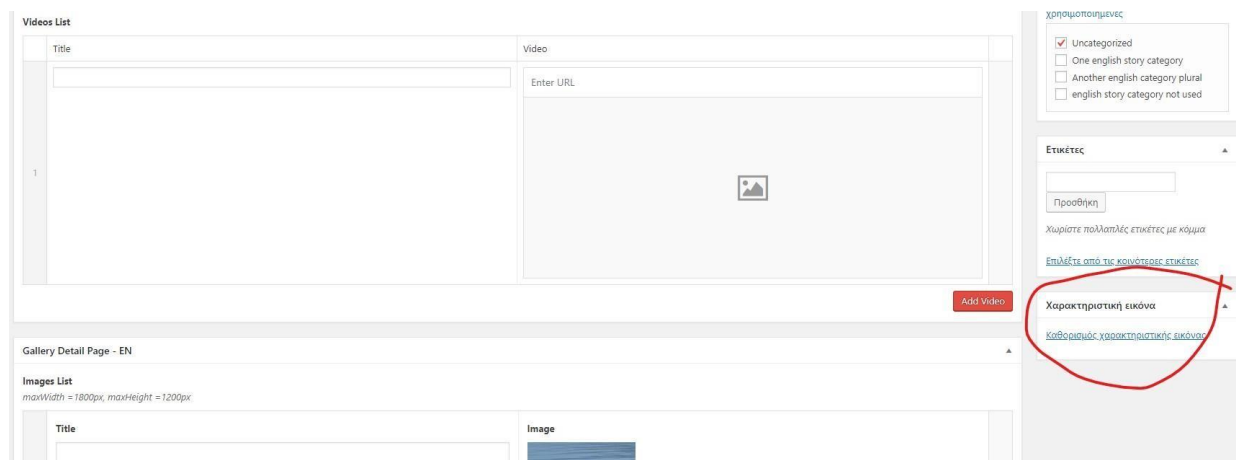
URL:   
Τίτλος:   
Λεζάντα:   
Ενολλακτικό κείμενο:   
Περιγραφή:

- Αν θέλετε να ανεβάσετε νέα φωτογραφία επιλέγετε «Μεταφόρτωση Αρχείων» όπου επιλέγετε το αρχείο που θέλετε να χρησιμοποιήσετε και επιλέγετε κάτω δεξιά “Select”.



g. Κατηγορίες

h. Χαρακτηριστική εικόνα (featured image): Η χαρακτηριστική εικόνα χρησιμοποιείται αν δεν έχει οριστεί image gallery. Την ορίζετε με τον ίδιο τρόπο που περιγράφηκε για το Image gallery παραπάνω την χαρακτηριστική φωτογραφία του blog post:



4. Επιλέγετε «Αποθήκευση» για να το αποθηκεύσετε ως draft. Όταν είστε έτοιμοι για δημοσίευση επιλέγετε «Υποβολή για έλεγχο».

Το post προωθείται πλέον στον διαχειριστή του ACF για έγκριση και δημοσίευση.

Μετά τη δημοσίευση δεν θα έχετε τη δυνατότητα να επεξεργαστείτε ξανά το άρθρο,

αν θέλετε κάποια αλλαγή θα πρέπει να την ζητήσετε με email από το Τμήμα Επικοινωνίας.

## Επεξεργασία blog post



Stories [Add Item](#)

Προσχέδιο (1)  
Αγγλικά (10) | ΕΛ (16) | Όλες οι γλώσσες (26)

Όλες οι ημερομηνίες | Όλες οι κατηγορίες | Φιλτράρισμα

<input type="checkbox"/> Τίτλος		Κατηγορίες
<input type="checkbox"/> test 2 — Προσχέδιο	+	Uncategorized
Επεξεργασία   Ταχυεπεξεργασία   Διαγραφή   Προεπισκόπηση		
test blog post		One english story category
<input type="checkbox"/> Τίτλος		Κατηγορίες

Για να επεξεργαστείτε ένα draft post από τη λίστα επιλέγετε «Επεξεργασία» δίπλα από τον τίτλο του.

## Αγγλικό περιεχόμενο

Για να προσθέσετε τη μετάφραση του blog post στα αγγλικά επιλέγετε «Προσθήκη μετάφρασης σε ΕΛ»:



Stories [Add Item](#)

Προσχέδιο (1)  
Αγγλικά (10) | ΕΛ (16) | Όλες οι γλώσσες (26)

Όλες οι ημερομηνίες | Όλες οι κατηγορίες | Φιλτράρισμα

<input type="checkbox"/> Τίτλος		Κατηγορίες
<input type="checkbox"/> test 2 — Προσχέδιο	+	Uncategorized
Επεξεργασία   Ταχυεπεξεργασία   Διαγραφή   Προεπισκόπηση		
test blog post		One english story category
<input type="checkbox"/> Τίτλος		Κατηγορίες

Στη συνέχεια συμπληρώνετε τα κάτωθι πεδία.

Add New Item

Δώστε τον τίτλο εδώ

Select Project - GR

**Projects List**

Search...

A Ένα έργο	
B Άλλο ένα έργο	
test έργο	

Select Project Promoter - GR

**Project Promoters List**

Search...

Άλλος ένας φορέας	
ΕΛΓΕΚΑ	
Ένας τρίτος φορέας	

Γλώσσα

Γλώσσα αυτού του/αυτής της story

ΕΛ ▾

Αντιγραφή περιεχομένου από Αγγλικά

Αντικατάσταση με περιεχόμενο σε: Αγγλικά.

**Δημοσίευση**

Αποθήκευση Προεπισκόπηση

Κατάσταση Προσχέδιο

Ορατότητα: Δημόσιο

Υποβολή για έλεγχο

**Κατηγορίες**

Όλες οι κατηγορίες Πιοσσότερο χρησιμοποιημένες

Μη κατηγοριοποιημένο

One greek story category

Another greek category plural

greek story category not used

Ετικέτες